32002R0980

L 150/38 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 2002 6 8

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 980/2002

2002 m. birželio 4 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2082/2000, patvirtinantį Eurokontrolės standartus

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. liepos 19 d. Tarybos direktyvą 93/65/EEB dėl suderintų techninių charakteristikų skrydžių valdymo įrangai ir sistemoms pirkti apibrėžimo ir naudojimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 97/15/EB ([2]), ypač į jos 3 straipsnį,

kadangi:

(1) Direktyva 97/15/EB, patvirtinanti Eurokontrolės standartus ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 93/65/EEB dėl suderintų techninių charakteristikų skrydžių valdymo įrangai ir sistemoms pirkti apibrėžimo ir naudojimo, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2082/2000 ([3]), patvirtino Eurokontrolės centralizuotų operatyviųjų duomenų mainų standarto (OLDI) 1.0 leidimą ir Eurokontrolės oro eismo paslaugų duomenų mainų pateikimo standarto (ADEXP) 1.0 leidimą.

(2) Reglamentas (EB) Nr. 2082/2000 patvirtino dvi naujesnes minėtų dviejų Eurokontrolės standartų versijas, t. y. OLDI 2.2 leidimą ir ADEXP 2.0 leidimą, bei naują Eurokontrolės standartą, pavadintą Skrydžio duomenų mainų – sąsajos valdymo dokumentu (FDE-ICD).

(3) Eurokontrolė patvirtino OLDI 2.2 leidimo bei ADEXP 2.0 leidimo pakeitimus.

(4) Šie Eurokontrolės standartų pakeitimai patenka į Direktyvos 93/65/EEB taikymo sritį ir prisideda prie valstybių narių nacionalinių skrydžių valdymo sistemų suderinimo, ypač dėl skrydžių perdavimo tarp skrydžių valdymo centrų (OLDI) ir dėl skrydžių srautų valdymo (ADEXP).

(5) Į šiuos pakeitimus visų pirma yra įtraukti skrydžio įrangos pajėgumo parodymai; jie yra būtini siekiant palengvinti sklandžiai ir saugiai įdiegti keletą pajėgumo didinimo programų.

(6) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 2082/2000 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 93/65/EEB 6 straipsnio 1 dalį įkurto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2082/2000 I ir II priedai iš dalies keičiami remiantis šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. birželio 4 d.

Komisijos vardu

Loyola DE PALACIO

Pirmininko pavaduotojas

([1]) OL L 187, 1993 7 29, p. 52.
([2]) OL L 95, 1997 4 10, p. 16.
([3]) OL L 254, 2000 10 9, p. 1.

PRIEDAS

I ir II priedai iš dalies keičiami taip:

1. I priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 6.2.2 punktas pakeičiamas taip:

„6.2.2. *Pranešimo turinys*

ABI pranešime nurodomi šie duomenys:

— pranešimo tipas,

— pranešimo numeris,

— orlaivio atpažinimo ženklai,

— SSR režimas ir kodas (jei naudojami),

— išskridimo aerodromas,

— apskaičiuotieji duomenys,

— paskirties aerodromas,

— orlaivio numeris ir tipas,

— skrydžio tipas,

— įrangos pajėgumas ir būsena,

— maršrutas (neprivaloma),

— kiti skrydžio plano duomenys (neprivalomi).

PASTABA: *Duomenų įtraukimo taisyklės, formatai ir duomenų lauko turinys yra nurodyti A priede.*“;

b) 6.2.5.1 ir 6.2.5.2 punktai pakeičiami taip:

„6.2.5.1. ICAO

(ABIE/L001-AMM253/A7012-LMML-BNE/1221F350-EGBB-9/B757/M-15/N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON-80/N-81/W/EQ Y/NO)

6.2.5.2. ADEXP

TITLE ABI -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 001 -ARCID AMM253 -SSRCODE A7012 - ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1221 -TFL F350 -ADES EGBB -ARCTYP B757 -FLTTYP N -BEGIN EQCST -EQPT W/EQ -EQPT Y/NO -END EQCST-ROUTE N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON)“;

c) 6.3.2 punktas pakeičiamas taip:

„6.3.2. *Pranešimo turinys*

ACT pranešime nurodomi šie duomenys:

— pranešimo tipas,

— pranešimo numeris,

— orlaivio atpažinimo ženklai,

— SSR režimas ir kodas,

— išskridimo aerodromas,

— apskaičiuotieji duomenys,

— paskirties aerodromas,

— orlaivio numeris ir tipas,

— skrydžio tipas,

— įrangos pajėgumas ir būsena,

— maršrutas (neprivaloma),

— kiti skrydžio plano duomenys (neprivalomi).

PASTABA: *Duomenų įtraukimo taisyklės, formatai ir duomenų lauko turinys yra nurodyti A priede.*“;

d) 6.3.5.1 ir 6.3.5.2 punktai pakeičiami taip:

„6.3.5.1. ICAO

(ACTE/L005-AMM253/A7012-LMML-BNE/1226F350-EGBB-9/B757/M-15/N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON-80/N-81/W/EQ Y/NO)

6.3.5.2. ADEXP

-TITLE ACT -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 005 -ARCID AMM253 -SSRCODE A7012 -ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1226 -TFL F350 -ADES EGBB -ARCTYP B757 -FLTTYP N-BEGIN EQCST-EQPT W/EQ -EQPT Y/NO -END EQCST-ROUTE N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON“;

e) 7.3.2 punktas pakeičiamas taip:

„7.3.2. *Pranešimo turinys*

REV pranešime nurodomi šie duomenys:

— pranešimo tipas,

— pranešimo numeris,

— orlaivio atpažinimo ženklai,

— išskridimo aerodromas,

— apskaičiuotieji duomenys ir (arba) koordinavimo taškas,

— paskirties aerodromas,

— pranešimo nuoroda (neprivaloma),

— SSR režimas ir kodas (neprivalomi),

— maršrutas (neprivaloma),

— įrangos pajėgumas ir būsena (neprivalomi).

PASTABA: *Duomenų įtraukimo taisyklės, formatai ir duomenų lauko turinys yra nurodyti A priede.*“;

f) 7.3.3.1.2, 7.3.3.1.3 ir 7.3.3.1.4 punktai pakeičiami taip:

„7.3.3.1.2. Gali būti keičiami šie elementai:

— ETO prie COP,

— perdavimo lygis (-iai),

— SSR kodas,

— įrangos pajėgumas ir būsena.

7.3.3.1.3. REV pranešimas siunčiamas, kai:

— ETO prie COP skiriasi nuo ankstesnio pranešimo didesniu nei grandžių tarpusavyje susitarta dydžiu, suapvalintu iki artimiausio sveiko skaičiaus,

— nors kiek pakinta perdavimo lygis (-iai), SSR kodas ar įrangos pajėgumas ir būsena.

7.3.3.1.4. Ten, kur grandys tarpusavyje susitaria, REV pranešimas siunčiamas, kai padaryti pakeitimai:

— COP,

— maršruto.

PASTABA: *Eksploatacijos taisyklėse gali būti reikalaujama, kad pakeitimai išsiuntus ACT būtų padaryti laikantis ankstesnio koordinavimo tarp susijusių grandžių.*“;

g) 7.3.3.2.1 ir 7.3.3.2.2 punktai pakeičiami taip:

„7.3.3.2.1. ICAO formatas

Visuose pakeitimų pranešimuose yra 3, 7, 13, 14 ir 16 tipų duomenų laukai. Laikomasi šių taisyklių:

— ETO prie COP pakeitimas arba perdavimo lygio (-ių) pokytis įregistruojami patikslintus duomenis įrašant į 14 lauką,

— SSR kodo pakeitimas įtraukiamas į 7 lauką b ir c elementų pozicijose.

Visi kiti pakeitimai įtraukiami į 22 lauko formatą po pirmųjų penkių laukų. Laikomasi šių taisyklių:

— į 22 lauko formatą įtraukti duomenų laukai tarpusavyje gali būti susiję bet kokia tvarka,

— COP pakeitimai įregistruojami kaip 14 duomenų laukas į 22 lauko formatą (žr. B priedą: Specialieji maršruto apdorojimo reikalavimai),

— maršruto pakeitimai įregistruojami kaip 15 duomenų laukas į 22 lauko formatą. Tokių pakeitimų koordinavimo taisyklės, įskaitant tiesius maršrutus, yra nurodytos B priede, Specialiuosiuose maršruto apdorojimo reikalavimuose,

— įrangos pajėgumas ir būsena; įrašomas tik pajėgumas arba pakitęs pajėgumas. Papildomas pajėgumas, kaip nurodyta A priedo A.30 dalyje, į pajėgumą keičiantį pranešimą įrašomas tuomet, jei į tokį pranešimą būtina įtraukti duomenis, susijusius su papildomu pajėgumu.

7.3.3.2.2. ADEXP formatas

Visose pakeitimų pranešimuose yra šie pirminiai ADEXP formato laukai: TITLE REFDATA ARCID ADEP ADES. Laikomasi šių taisyklių:

— ETO prie COP pakeitimas arba perdavimo lygio (-ių) pokytis įregistruojami patikslintus duomenis įrašant į pirminį COORDATA lauką,

— pirminis COP laukas įtraukiamas, nebent dėl ETA ar perdavimo lygio (-ių) pakeitimo būtina naudoti pirminį COORDATA lauką. Šis laukas apima COP, per kurį šiuo metu yra koordinuojamas skrydis, arba, jei šis COP yra tikslinamas, – COP, per kurį skrydis buvo koordinuojamas anksčiau,

— COP pakeitimai įregistruojami naudojant pirminį COORDATA lauką (žr. B priedą: Specialieji maršruto apdorojimo reikalavimai). Į tokius pranešimus įtraukiamas ir pirminis COP laukas, kaip nurodyta pirmiau,

— maršruto pakeitimai įregistruojami naudojant pirminį ROUTE lauką. Tokių pakeitimų koordinavimo taisyklės, įskaitant tiesius maršrutus, yra nurodytos B priede – Specialiuosiuose maršruto apdorojimo reikalavimuose,

— SSR kodo pakeitimas nurodomas įtraukiant pirminį SSRCODE lauką,

— įrangos pajėgumo ir būsenos pakeitimai įregistruojami pirminiame EQCST lauke; įrašomas tik pajėgumas arba pakitęs pajėgumas. Papildomas pajėgumas, kaip nurodyta A priedo A.30 dalyje, į pajėgumą keičiantį pranešimą įrašomas tuomet, jei į tokį pranešimą būtina įtraukti duomenis, susijusius su papildomų pajėgumu.“;

h) 7.3.5.1 ir 7.3.5.2 punktai pakeičiami taip:

„7.3.5.1. ICAO

a) (REVE/L002-AMM253-LMML-BNE/1226F310-EGBB)

b) (REVE/L010-AMM253/A2317-LMML-BNE/1226F310-EGBB)

c) (REVE/L019-AMM253-LMML-BNE/1237F350-EGBB-81/W/NO)

d) (REVBC/P873-BAF4486-EBMB-NEBUL/2201F250-LERT-81/W/NO U/EQ)

7.3.5.2. ADEXP

a) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 002 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1226 -TFL F310 -ADES EGBB

b) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 010 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COP BNE -ADES EGBB -SSRCODE A2317

c) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 019 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COP BNE -ADES EGBB -BEGIN EQCST -EQPT W/NO -END EQCST

d) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC BC -RECVR -FAC P -SEQNUM 873 -ARCID BAF4486 -ADEP EBMB -COP NEBUL -ADES LERT -BEGIN EQCST -EQPT Y/NO -EQPT U/EQ -END EQCST“;

i) A priedas iš dalies keičiamas taip:

— turinyje įrašomi šie A.29 ir A.30 punktai:

„A.29. Skrydžio tipas

A.30. Įrangos pajėgumas ir būsena“,

— įrašomas šis A.2.2.a punktas:

„A.2.2.a. Jei tinkamo ICAO lauko nėra, kai kuriais atvejais naudojamas tariamo ICAO lauko tipo skaičius. Tokie skaičiai žymi dviženklių skaičių reikšmes, kurios yra lygios arba didesnės už 80.“,

— A.14 punktas pakeičiamas taip:

„A.14. Šis laukas skirtas pasirinktinai įrašyti specialiuose pranešimuose skrydžio plano duomenis, kurie paprastai nėra skrydžių valdymo procedūros dalis ir nėra aprašyti kitose šio priedo dalyse. Kaip nurodyta 1 nuorodos 2 priede, 8 ir 18 lauko tipai yra leistini įrašant šiuos duomenis:

— skrydžio taisykles,

— registracijos ženklus,

— naudotojo vardą ir pavardę,

— specialaus ATS valdymo priežastis,

— tipą,

— eksploatacines savybes,

— išskridimo, paskirties ir atsarginio aerodromų pavadinimus,

— aiškias pastabas.

A.14.1. *ICAO*

8 lauko tipas, a elementas 22 formato tipo lauke.

Vienas ar keli iš šių 18 lauko tipo elementų 22 formato tipo lauke:

REG, OPR, STS, TYP, PER, DEP, DEST, ALTN, RALT, RMK.

A.14.2. *ADEXP*

Pirminiai laukai: „fltrul“, „depz“, „destz“, „opr“, „per“, „reg“, „rmk“, „altrnt1“, „altrnt2“, „sts“ ir „typz“,“

— įrašomi šie A.29 ir A.30 punktai:

„A.29. **Skrydžio tipas**

Skrydžio tipas nurodomas skrydžio plane, arba jį gali žymėti lygiareikšmiai pakaitinių šaltinių duomenys. Jei skrydžio tipas skrydžio plane praleistas arba nėra žinomas dėl bet kokių kitų priežasčių, įrašoma raidė „X“.

A.29.1. *ICAO*

Skrydžio tipas nurodomas viena raide 22 formato lauko tipo 80 numerio tariamajame lauke.

A.29.2. *ADEXP*

Pirminis laukas „flttyp“.

A.30. **Įrangos pajėgumas ir būsena**

Šie duomenys nurodo įrangos pajėgumą būseną, kurie yra būtini skrydžiams tam tikrose oro erdvėse ar specialiais maršrutais arba daro didelę įtaką teikiant ATC paslaugas. Įrangos pajėgumas nurodomas skrydžio plane, tačiau skrydžio metu gali paaiškėti, kad jis yra nurodytas neteisingai arba pakito. Įrangos pajėgumas ir būsena rodo dabartinę būseną.

Nurodoma šių duomenų būsena:

— RVSM pajėgumas,

— 8,33 kHz RTF įrangos.

Vyriausybiniams skrydžiams, kuriuos žymi skrydžio plane nurodytas skrydžio tipas, ir kai nėra informacijos apie jiems naudojamą 8,33 kHz RTF įrangą, nurodoma tokių prietaisų būsena:

— UHF įrangos.

A.30.1. *ICAO*

Duomenys įrašomi 22 formato lauko tipo 81 numerio tariamame lauke.

Nurodomi du apibūdinamieji kiekvienos pajėgumo elementai:

— įrangos pajėgumas žymimas viena raide, kaip nurodyta ICAO skrydžio plane 10 tipo lauke „Įranga“ (žr. 1 nuorodos 3 priedą), po kurios iškart parašyta:

— elementus skiriantis ženklas pasviras brūkšnys (/), po kurio iškart nurodyta

— dviem raidėmis pažymėta būsena.

Būsena žymima šiais rodikliais, taikomais konkrečiam skrydžiui:

a) „EQ“ – skrydis aprūpintas įranga ir šią įrangą galima naudoti skrydžiui;

b) „NO“ – skrydis neaprūpintas įranga arba dėl kokios nors priežasties įrangos negalima naudoti skrydžiui;

c) „UN“ – pajėgumas nežinomas.

Pirmoji pajėgumo grupė įrašoma iškart po pasviro brūkšnio, prieš kurį įrašytas lauko numeris. Paskesnės grupės atskiriamos tarpu. Įrangos pajėgumo seka nėra svarbi.

A.30.2. *ADEXP*

Pirminis laukas „EQCST“.“

2. II priedo A priedas iš dalies pakeičiamas taip:

a) A.2 punkte įrašomi šie įrašai:

Pagalbinis terminas	Sintaksė	Semantika	Naudojimas pagrindiniame lauke	Naudojimas polaukyje	Naudojimas pagalbiniame lauke
„eqptcode	1{ALPHANUM}2	Kodas, kuris nurodo įrangos pajėgumą. Gali būti tapatus įrangos kodui.		eqpt	
eqptstatus	2{ALPHA}2	Dviejų raidžių būsenos žymuo, apibūdinantis orlaivio įrangos pajėgumo būseną.		eqpt“	

b) A.3 punkte įrašomas šis įrašas:

ADEXP pagrindinis laukas	Rūšis	Sintaksė	Semantika
„eqcst	b	„-“ „BEGIN“ „EQCST“ 1 {eqpt} „-“ „END“ „EQCST“	Įrangos pajėgumo kodų sąrašas, po kiekvienu iš kurių parašytas būsenos žymuo, nurodantis dabartinę pajėgumo būseną“

c) A.4 punkte įrašomas šis įrašas:

Polaukis	Rūšis	Sintaksė	Semantika	Naudojimas pagrindiniame lauke	Naudojimas polaukyje
„eqpt	b	„-“ „EQPT“ eqptcode! „/“ ! eqptstatus	Įrangos pajėgumo kodas, po kurio įrašytas būsenos žymuo, nurodantis dabartinę pajėgumo būseną	eqcst“	